

Distr.: General 3 October 2019 Russian

Original: English, French and

Russian

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Семьдесят первая сессия

Женева, 16–17 октября 2019 года
Пункт 3 b) iv) предварительной повестки дня
Деятельность и административные функции
Исполнительного совета МДП –
Административные функции Исполнительного совета
МДП и секретариата МДП:
предложение по бюджету и смета расходов на 2020 год

Предложение по бюджету и удержанные средства (смета расходов) на 2020 год

Записка секретариата

I. Введение

- 1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 8 статьи 13 приложения к Конвенции МДП 1975 года, который предусматривает, что бюджет и удержанные средства (смета расходов) Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП должны быть одобрены Административным комитетом.
- 2. В соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции Исполнительный совет МДП подготовил настоящее предложение по бюджету и смету расходов для обеспечения своей деятельности в 2020 году. Предложение по бюджету и смета расходов, содержащиеся в настоящем документе, будут окончательно доработаны и одобрены ИСМДП на его октябрьском заседании в 2019 году. Любые возможные изменения, согласованные ИСМДП на вышеуказанном заседании, будут отражены в исправлении к настоящему документу.
- 3. Предложенные удержанные средства (смета расходов) на 2020 год оцениваются в 1 650 026 долл. США с учетом вспомогательного обслуживания программ (см. приложение I), отображая уменьшение на 37 064 долл. США в сравнении с утвержденным бюджетом и удержанными средствами (сметой расходов) ИСМДП и секретариата МДП на 2019 год. Изменения в проекте удержанных средств (сметы расходов) подробно расписаны по статьям расходов согласно группировкам класса объекта, установленные в новой системе общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР), используемой Организацией Объединенных Наций ("Умоджа") и отраженной в приложении I.
- 4. ООН требует сохранения операционного наличного резерва на уровне 15 % от предполагаемых годовых расходов для покрытия колебаний курса валюты, недостачи и оплаты окончательных расходов, включая возможные обязательства по уплате долгов. Поэтому в 2020 году понадобится операционный наличный резерв, эквивалентный 219 030 долл. США (т.е. 15 % от 1 460 200 долл. США). Таким образом,

сумма требуемых средств на 2020 год оценивается в 1 869 056 долл. США. Однако, с учетом предполагаемого балансового остатка на 31 декабря 2019 года, который может использоваться в 2020 году (762 823 долл. США), реальная дополнительная сумма, необходимая на 2020 год, оценивается в 1 106 233 долл. США. Средства в размере 305 000 долл. США, перечисленные в виде исключения Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) в 2004 году и предназначенные для использования в случае разрыва соглашения между ЕЭК¹ ООН и МСАТ, а также сумма в 307 100 долл. США для покрытия расходов, связанных с приемом на работу и увольнение, останутся нераспределенными и будут переходить из года в год до тех пор, пока они не понадобятся (см. приложение II).

- 5. В настоящее время предполагается, что в 2020 году будет выдано около 800 000 книжек МДП. В соответствии с таким сценарием потребуется сбор в размере 1,39 долл. США (округленно) с каждой книжки МДП, с тем, чтобы сформировать доход для покрытия суммы дополнительных средств в размере 1 106 233 долл. США, необходимой для деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2020 году.
- 6. Приложение 2 к документу ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89 оговаривает шаги, процедуру и временной график для финансирования деятельности ИСМДП.

2

¹ Европейская Экономическая Комиссия

Приложение I

Проект удержанных бюджетных средств (смета расходов) на 2020 год

Программа: Исполнительный совет МДП (ИСМДП) и секретариат МДП

(Наименование Целевого фонда: "Международные дорожные перевозки - МДП"; Счет № ЕСЕ-Е211)

Статья расходов	Сумма (в долл. США)
Расходы на персонал (категория специалистов, категория общего обслуживания и консультанты)	1 206 000
Путевые расходы (служебные поездки, поездки участников совещаний)	78 700
Операционные и другие прямые расходы (аренда помещения, обучение сотрудников, услуги связи, представительские расходы и др.)	78 000
Услуги субподрядчиков	60 000
Оргтехника, офисное оборудование и мебель	37 500
Промежуточный итог	1 460 200
Вспомогательное обслуживание программы (13%)	189 826
Итого	1 650 026

Потребности в ресурсах для Целевого фонда МДП в 2020 году

1. Расходы на персонал – 1 206 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 1 206 000 долл. США по этой статье расходов отражает уменьшение на 74 000 долл. США и предназначена для покрытия в общей сложности семи должностей (пять специалистов и двух сотрудников категории общего обслуживания), которые формируют секретариат МДП, также покрывает расходы на консультантов и их поездки. Секретарь МДП (С-5), под руководством директора Отдела по устойчивому транспорту (Д-1), несет ответственность за секретариат МДП. В обязанности секретариата МДП входят оказание помощи секретарю МДП в ходе обслуживания и выполнения принятых решений ИСМДП, как это предусмотрено в Конвенции МДП, Приложение 8, Статья 12. Предполагаемая сумма расходов на персонал секретариата МДП основана на стандартной заработной плате Организации Объединенных Наций за 2020 год и делится следующим образом:

а) Персонал категории специалистов 924 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 924 000 долл. США отражает уменьшение на 34 500 долл. США, и предназначена для покрытия расходов по зарплате и связанных с этим расходов² пятерых международных сотрудников на срочных контрактах (три С-4, один С-3 и один С-2) в течение одного года (12 месяцев). Уменьшение на 34 500 долл. США связано с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций (УСВН) относительно уточнения бюджета и смет расходов Исполнительного совета МДП и секретариата МДП путем рассмотрения потенциального воздействия такого известного фактора, как доля вакантных должностей (см. рекомендацию 9 в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2019/25), помимо расходов по стандартной заработной плате международных сотрудников ООН, утвержденной на 2020 год, расходы по персоналу были рассчитаны с учетом сумм, произведенных в предыдущие годы.

² В соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

b) Административный вспомогательный персонал 267 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 267 000 долл. США по этой статье расходов отражает уменьшение на 34 500 долл. США и предназначена для покрытия расходов по зарплате и связанных с этим расходов³ в течении одного года (12 месяцев) двух сотрудников на срочных контрактах (один сотрудник категории ОО-4 и один сотрудник категории ОО-5). Уменьшение на 34 500 долл. США также связано с уточнением бюджета и смет расходов.

с) Расходы на консультантов и их поездки 15 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 15 000 долл. США, предназначена для покрытия консультационных услуг; которые могут быть использованы либо для выполнения одной из рекомендаций УСВН, либо для проведения технической оценки, необходимой для функционирования международной системы eTIR.

2. Путевые расходы: 78 700 долл. США

Предполагаемая сумма в 78 700 долл. США отражает уменьшение на 31 300 долл. США и предназначена для покрытия расходов на служебные поездки и поездки участников совещаний, а также их суточные. В соответствии с рекомендацией УСВН относительно уточнения бюджета и смет расходов при расчете необходимой суммы учитывались показатели расходов по данной бюджетной статье в предыдущие годы. В отношении запланированных мероприятий, была принята во внимание рекомендация УСВН о разработке плана действий по обеспечению необходимой подготовки и оказания поддержки странам, присоединившимся в Конвенцию МДП, при поддержке ИСМДП на его июньской сессии в 2019 году (см. рекомендацию 10 в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2019/25). Предполагаемое количество поездок подразделяется следующим образом:

а) Служебные поездки 39 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 39 000 долл. США предназначена для служебных поездок сотрудников проекта и Секретаря МДП для а) консультации и участия в конференциях, совещаниях и семинарах, касающихся Конвенции МДП, включая международную систему eTIR, организованных секретариатом МДП, ИСМДП или другой международной организацией; b) встреч и консультации с другими международными организациями, имеющие отношение к Конвенции МДП и международной системе eTIR; c) участие в совещаниях ИСМДП, проводимых за пределами Женевы.

b) Поездки участников совещаний 39 700 долл. США

Предполагаемая сумма в 39 700 долл. США предназначена для покрытия суточных расходов членов ИСМДП во время поездок на регулярные совещания ИСМДП в Женеву или в другие места, также для покрытия путевых и суточных расходов участников и экспертов, приглашенных принять участие на семинарах МДП.

3. Операционные и другие прямые расходы: 78 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 78 000 долл. США по этой статье расходов отражает увеличение на 15 000 долл. США и предназначена для покрытия аренды помещения, расходов на обучение сотрудников, расходов на услуги связи, представительские и прочие расходы. Это увеличение будет также покрывать потребности в профессиональной подготовке сотрудников секретариата. Предполагаемая сумма на операционные и другие прямые расходы подразделяется следующим образом:

а) Аренда помещения, включая коммунальные услуги 50 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 50 000 долл. США по этой статье расходов предназначена для покрытия аренды помещения, коммунальных услуг, объектов и т.д.,

³ В соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

связанных с осуществлением деятельности по проекту. Эти расходы включены в бюджетное предложение в соответствии с директивой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и на основе Ежегодных расходов на общее обслуживание на двухгодичный период 2020.

b) Расходы на обучение сотрудников, услуги связи, представительские расходы и прочие расходы 28 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 28 000 долл. США по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на обучение сотрудников секретариата МДП, услуги связи (т.е. почтовые услуги, факс, звонки и почтовые отправления), представительские расходы, письменные принадлежности и прочие операционные расходы, связанные с осуществлением деятельности по проекту.

4. Услуги внешних субподрядчиков: 60 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 60 000 долл. США по этой статье расходов отражает увеличение на 30 000 долл. США и предназначена для покрытия расходов на аренду залов заседаний, устный и письменный переводы, печатание учебных пособий с использованием внешних возможностей и прочие расходы, связанные с семинарами МДП и совещаниями ИСМДП, организуемыми за пределами помещений ООН, а также расходы на хостинг, связанные с международной системой еТІR и Международным банком данных МДП (МБДМДП).

5. Оргтехника, офисное оборудование и мебель: 37 500 долл. США

Предлагаемая сумма в 37 500 долл. США по этой статье расходов отражает увеличение на 27 500 долл. США и предназначена для покрытия расходов на приобретение и замену соответствующего электронного и компьютерного офисного оборудования (персональные компьютеры, принтеры, копировальный аппарат, факс, офисная мебель и т.д.), включая оборудование и программное обеспечение базы данных, необходимых для разработки eTIR и обслуживания МБДМДП. Это увеличение объясняется требованием со стороны ИТ-службы ЕЭК обновить устаревшие компьютеры сотрудников, и для приобретения программного обеспечения и лицензии для текущих ИТ-проектов.

Приложение II

Целевой фонд для технического сотрудничества на местах Международные дорожные перевозки – МДП (Номер проекта: E211) Балансовая ведомость (в долл. США)			
(1) Планируемые расходы на 2020 год: Планируемые на 2020 год расходы, прямо связанные с проектом 13 % Вспомогательное обслуживание программы 15% Операционный наличный резерв (1 460 200 долл. США х 15%) Планируемая общая сумма расходов на 2020 год (округленно)		-	1 460 200 189 826 219 030 1 869 056
Оценка средств по состоянию на 31 декабря 2019 года: Фактический баланс по состоянию на 31 декабря 2018 года Взнос за 2019 год (полученный 14 ноября 2018 года)	1 575 379 1 194 039		
Всего средств по состоянию на 31 декабря 2018 года		2 769 418	
Вычеты: (нижеследующие оценочные суммы включают 13% на вспомогательное обслуживание программы) Планируемые расходы на 2019 год оценочно Расходы при приеме на работу и увольнении (переходит из года в год)* На случай досрочного прекращения соглашения ЕЭК ООН/МСАТ (переходит из года в год)*	1 394 495 307 100 305 000		
(2) Итоговый положительный баланс по состоянию на 31 декабря 2019 года для использования в 2020 году		2 006 595	762 823
(3) Оценка дополнительных средств, требуемых для деятельности в 2020 году [(1) –(2)] (округленно)		=	1 106 233

^{*} Компетентные финансовые службы Организации Объединённых Наций обязуются пересмотреть эти суммы, с тем чтобы установить, следует ли пересматривать эти суммы на будущие бюджетные циклы.